

OK

In Car Video

# IVTV-01

Bedienungs- und Einbauanleitung  
Operating and installation instructions  
Notice d'emploi et de montage  
Istruzioni d'uso e di installazione  
Gebruiksaanwijzing en inbouwhandleiding  
Bruks- och monteringsanvisning  
Instrucciones de manejo e instalación  
Instruções de serviço e de montagem  
Betjenings- og monteringsvejledning



<http://www.blaupunkt.com>

 **BLAUPUNKT**

# ÍNDICE

---

<b>Avisos de segurança .....</b>	<b>87</b>
<b>Instruções de instalação e utilização .....</b>	<b>88</b>
Ligação do sintonizador .....	88
Telecomando .....	90
<b>Funções .....</b>	<b>91</b>
Ligar o sintonizador de TV .....	91
Desligar o sintonizador de TV .....	91
Seleccionar o modo TV/CATV/ AV1/AV2 .....	91
Programação do canal TV/CATV ...	92
Reconhecimento do sinal de entrada .....	92
Seleccção do canal .....	92
Saída AV .....	93
Possibilidades de ligação .....	93
<b>Instalação .....</b>	<b>94</b>
Sistema de antenas de diversidade .	94
Circuito de protecção .....	96
<b>Acessórios .....</b>	<b>97</b>
<b>Dados técnicos .....</b>	<b>97</b>

Muito obrigado por ter escolhido um produto da Blaupunkt. Desejamos-lhe muito prazer com o seu aparelho novo.

### **Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, queira ler estas instruções de serviço.**

Os redactores da Blaupunkt procuram aperfeiçoar constantemente as instruções de serviço, com vista a torná-las bem acessíveis e compreensíveis. Se, todavia, tiver quaisquer dúvidas em relação ao controlo do aparelho, queira dirigir-se a um revendedor especializado ou contacte a linha azul no seu país. Encontrará o número da central de atendimento ao cliente no verso deste caderno.

Concedemos uma garantia sobre todos os nossos produtos comprados na União Europeia. As condições da garantia do fabricante podem ser lidas sob [www.blaupunkt.de](http://www.blaupunkt.de) ou requisitadas directamente à:

Blaupunkt GmbH  
Hotline  
Robert-Bosch-Str. 200  
D-31139 Hildesheim

### **⚠ Avisos de segurança**

#### **Para a montagem e ligação do aparelho, queira observar os seguintes avisos de segurança.**

- Cortar os contactos negativo e positivo da bateria.
- Para o efeito, observar as instruções de segurança do fabricante do automóvel.
- Antes de abrir os buracos para fixação ou para as passagens de cabos, assegure-se que não há perigo de danificar cabos tapados, o depósito ou os tubos de combustível!

## Instruções de instalação e utilização

### Ligação do sintonizador

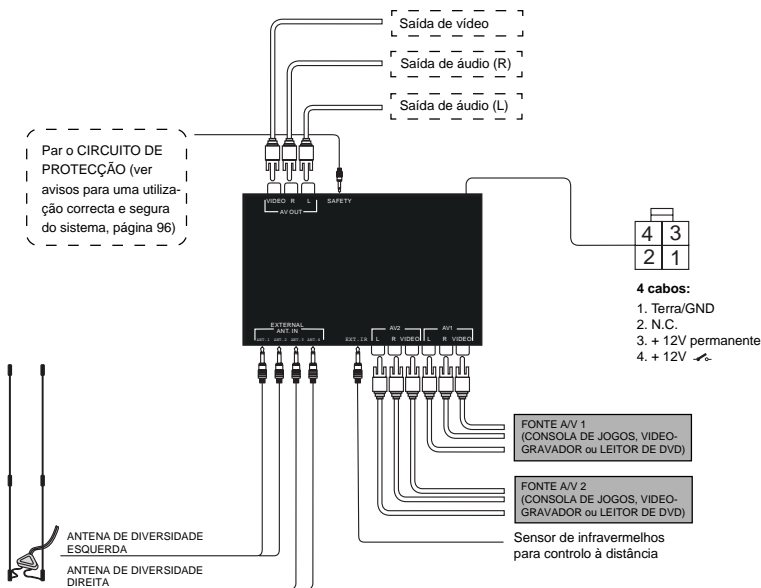
- Instalar primeiro o sintonizador num lugar adequado. Para o efeito, assegurar que o aparelho é fixo bem firme e não fica exposto a humidade nem a poeira. Os cabos de ligação devem ser assentados de forma a evitar que os passageiros possam ficar presos neles e arrancá-los inadvertidamente para fora.
- Tenha em conta que o sintonizador não deve ficar directamente exposto a fontes de calor (por ex. aquecimento, raios solares), de modo a evitar falhas de funcionamento devido a um sobreaquecimento.
- Ligue ao sintonizador todos os cabos necessários à instalação do seu sistema, por ex., áudio, vídeo e corrente eléctrica (ver esquema de ligações na figura em baixo). Quando do posicionamento do sensor de infravermelhos, assegure-se que não existem nenhuns objectos entre o sensor e o local onde costuma usar o telecomando, sob pena de a transmissão de sinais ficar afectada.

### **Nota:**

A seguinte figura mostra todas as possibilidades de ligação do sintonizador. O seu sistema não precisa de corresponder em todos os detalhes.

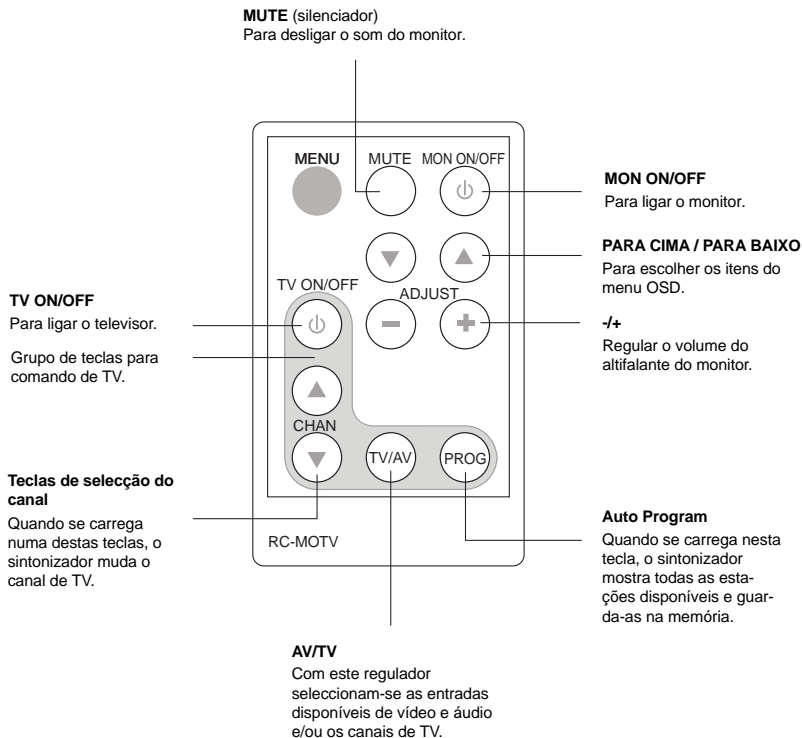
# INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO E UTILIZAÇÃO

## Ligação do sintonizador



# INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO E UTILIZAÇÃO

## Telecomando



## **Funções**

O telecomando fornecido destina-se a controlar o sintonizador IVTV-01, bem como o monitor IVMR-7001 para montagem no tejadilho.

As teclas rodeadas por uma zona escura no telecomando destinam-se a controlar o sintonizador de TV.

### **Ligar o sintonizador de TV**

Para ligar o sintonizador de TV, prima a tecla TV ON/OFF.

### **Desligar o sintonizador de TV**

Para desligar o sintonizador de TV, volte a premir a tecla TV ON/OFF.

### **Seleccionar o modo TV/CATV/AV1/AV2**

Com a tecla TV/AV, pode comutar entre os modos disponíveis, ou seja, TV, CATV, AV1 e AV2.

<b>Sistema</b>	<b>TV</b>	<b>TV cabo (CATV)</b>
PAL/BG	canais de TV cabo 2 ~ 69	canais de TV cabo 1 ~ 57

<b>Fonte de entrada</b>	<b>Descrição</b>
AV1	Entrada externa de áudio/vídeo 1
AV2	Entrada externa de áudio/vídeo 2

# FUNÇÕES

---

## Programação do canal TV/CATV

Com a tecla PROG, podem guardar-se os canais pretendidos para CATV ou para a gama VHF/UHF. Ao carregar na tecla PROG, o sintonizador efectua uma busca automática de canais, guardando todos os canais captados na memória. Durante uma programação automática, a mensagem de estado "AUTO" aparece na margem esquerda inferior do monitor.

O sistema guarda os canais de TV e CATV em posições de memória diferentes.

Esta funcionalidade só está disponível no modo de serviço TV ou CATV.

### **Nota:**

Se pretender parar uma programação automática em curso, prima a tecla CHANNEL. Regra geral, a programação automática NÃO deve ser interrompida, visto que, neste caso, não é possível memorizar todos os canais.

## Reconhecimento do sinal de entrada

O sistema do sintonizador reconhece automaticamente se é recebido um sinal ou se um sinal ou não, pode ser recebido em todos os modos de entrada ou não. Quando o sistema não detecta nenhum sinal, ele emite a mensagem "No Signal" (nenhum sinal). Quando recebe um sinal, emite imediatamente uma informação correspondente.

## Seleccção do canal

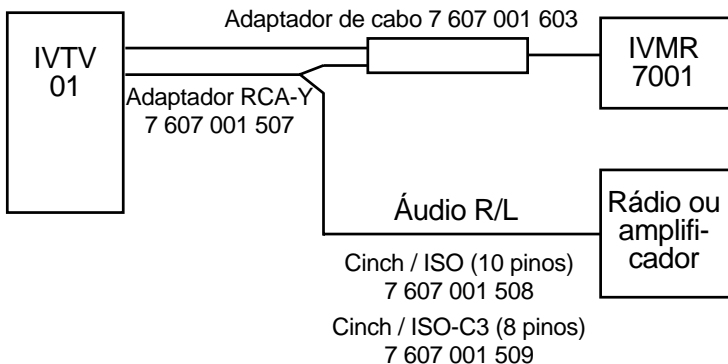
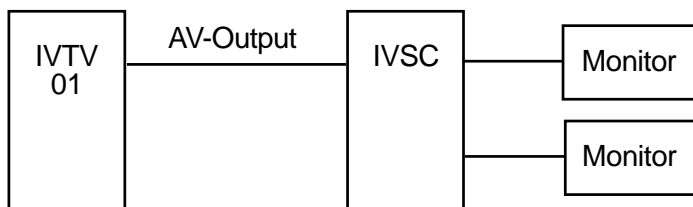
Com as duas teclas CHANNEL ▼/▲, é possível escolher o canal pretendido. Se os canais tiverem sido armazenados através da programação automática, eles podem ser escolhidos com estas duas teclas. Se manter uma das teclas premidas, os canais programados são percorridos passo a passo.



## Saída AV

Esta tomada é usada para transmitir o sinal áudio directamente ao auto-rádio. Para o efeito, é necessário que o rádio disponha de uma entrada AUX. A saída de vídeo transmite exclusivamente sinais de vídeo e destina-se à ligação de um ecrã de vídeo adicional.

## Possibilidades de ligação



# INSTALAÇÃO

## Instalação

### Sistema de antenas de diversidade

O sistema de antenas de diversidade integrado no sintonizador foi especialmente concebido para estes condicionalismos, razão pela qual proporciona uma recepção óptima de sinais.

#### a. Instalação

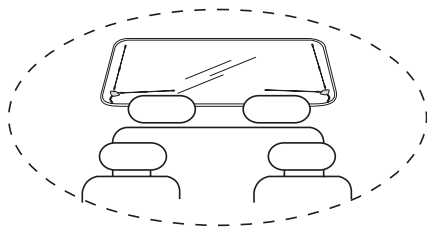
Remova a película colada na base da antena e fixe este no local pretendido, que deve estar livre de poeira e gordura.

#### b. Regulação do ângulo

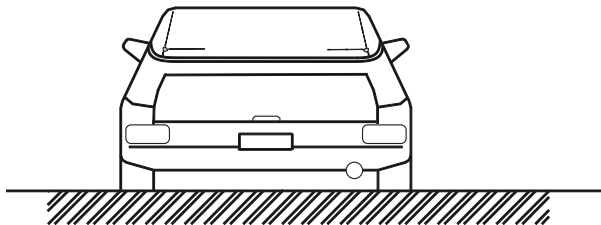
Para obter uma óptima qualidade de recepção, direcione a antena de forma que, tanto quanto possível, uma das varetas mostre na horizontal e a outra na vertical.

#### c. Informações para instalação

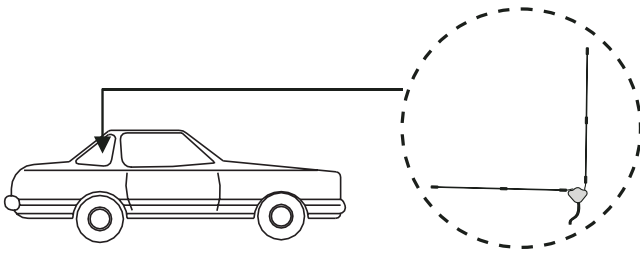
- Instalação no vidro traseiro



- Instalação no pára-brisas

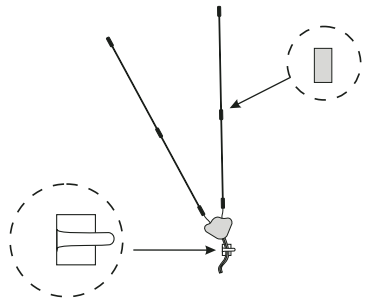


- Instalação no vidro lateral

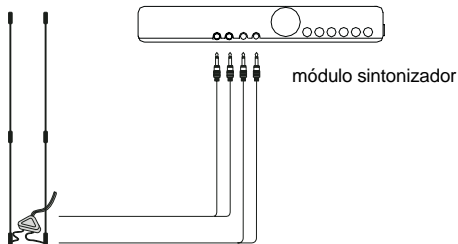


- Fixação da antena

As fitas adesivas inclusas para a antena só alcançam uma adesão ideal ao fim de cerca de 24 horas. Depois de desprendidas do vidro, as fitas não podem ser reutilizadas. Para uma nova montagem, pode usar-se a fita adesiva de substituição inclusa, cortando-a com uma tesoura.



- Ligação da antena ao módulo sintonizador

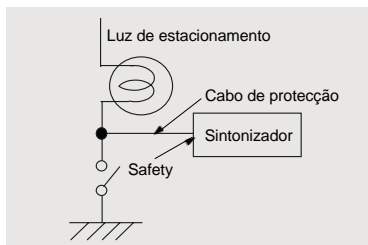
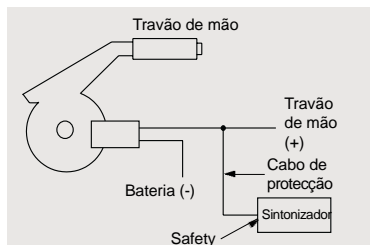


# INSTALAÇÃO

## Circuito de protecção

Para uma recepção segura dos sinais televisivos, o módulo sintonizador foi equipado com um circuito de protecção. Os acessórios fornecidos juntamente com o aparelho incluem um cabo de protecção especial. **Quando o sistema de segurança está correctamente instalado, o modo de TV só deve ser activado quando o travão de mão está accionado.** Os esquemas em baixo mostram-lhe como deve instalar o sistema. Se necessitar de ajuda adicional, queira dirigir-se ao seu revendedor.

Escolha de TV/AV	Função do circuito de protecção	
	veículo em marcha	veículo parado
TV-IN	monitor desligado	monitor ligado
AV-IN	monitor desligado	monitor ligado



## Acessórios

Cabo de infravermelhos	1
Cabo AV	
Cabo eléctrico	
Cabo de protecção	
Telecomando com pilha	
Instruções de serviço	

## Dados técnicos

Entrada AV	2 x AV cinch
Saída AV	1 x AV cinch
Canal de TV	ver página 91
Dimensões (L x A x P)	182 x 27,4 x 134 mm
Peso	640 g
Sistema suportado	PAL/BG
Fusível de vidro	3 amperes
Temperatura de serviço	0° C a +60° C
Temperatura de armazenagem	20° C a +70° C
Tensão de serviço	10 V - 16 V
Consumo de corrente aprox.	1 A (modo TV), 0,76 A (modo AV)
Consumo de corrente em repouso	< 1 mA
Impedância entrada/saída vídeo	75 ohms
Impedância entrada/saída áudio	620 ohms
Ganho entrada/saída vídeo	0 dB / 75 ohms
Ganho entrada/saída áudio	0 dB / sem carga

**Service-Nummern / Service numbers / Numéros du service après-vente / Numeri del servizio di assistenza / Servicenummers / Telefonnummer för service / Números de servicio / Números de serviço / Servicenumre**

<b>Country:</b>	<b>Phone:</b>	<b>Fax:</b>	<b>WWW:</b>
Germany	(D) 0180-5000225	05121-49 4002	<a href="http://www.blaupunkt.com">http://www.blaupunkt.com</a>
Austria	(A) 01-610 390	01-610 393 91	
Belgium	(B) 02-525 5454	02-525 5263	
Denmark	(DK) 44 898 360	44-898 644	
Finland	(FIN) 09-435 991	09-435 99236	
France	(F) 01-4010 7007	01-4010 7320	
Great Britain	(GB) 01-89583 8880	01-89583 8394	
Greece	(GR) 210 57 85 350	210 57 69 473	
Ireland	(IRL) 01-4149400	01-4598830	
Italy	(I) 02-369 6331	02-369 6464	
Luxembourg	(L) 40 4078	40 2085	
Netherlands	(NL) 023-565 6348	023-565 6331	
Norway	(N) 66-817 000	66-817 157	
Portugal	(P) 01-2185 00144	01-2185 11111	
Spain	(E) 902-120234	916-467952	
Sweden	(S) 08-7501500	08-7501810	
Switzerland	(CH) 01-8471644	01-8471650	
Czech. Rep.	(CZ) 02-6130 0441	02-6130 0514	
Hungary	(H) 01-333 9575	01-324 8756	
Poland	(PL) 0800-118922	022-8771260	
Turkey	(TR) 0212-3350677	0212-3460040	
USA	(USA) 800-2662528	708-6817188	
Brasil (Mercosur)	(BR) +55-19 3745 2769	+55-19 3745 2773	
Malaysia (Asia Pacific)	(MAL) +604-6382 474	+604-6413 640	